



SUCCESS REALTY & INSURANCE LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

實事實業燕梳公司

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話: MU 2-5284

夜間電話: 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL 5-6932



秘詩寶路全人立正
 B. C. ROYAL BAKERY
 51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
 電話.. MU 1-3953

洛磯一雪
了却深秋
閒暇夜宵粉麵唯尙
專師巧製重質輕量
鮮蝦雲吞麵
蠔油撈麵
牛腩撈麵
牛肉炒河粉
豉油皇生炒牛河
叉燒上湯沙河粉
牛腩上湯沙河粉
火鴨上湯沙河粉
定於每晚五点半至十二点上市

華區優秀唯一總滙

華新書局

美加華僑百年紀實

式元豐

吳尙德

神樹大字今古奇觀三巨冊五元一
汪政牧的開場與收場第四集二元
金國春夢第一集唐人著一元六
十年內戰第三集全上一元六
八年抗戰第三集全上一元六
櫻子姑娘 冰道者 一元
屈臣之火 徐逸書 一元
第一片落葉 徐逸書 一元
雪鴻煥史 徐枕亞者 壹元五
甜姐兒七毛再結同心七毛碧侶 壹元五
愛情十字路後代老婢 七毛五
雙情十明珠 鄭韓者 七毛五
聽來的故鄉 老舍著 九毛五
英漢對照情書一束胡萍著 八毛五
中英對照英文情書選陳昌 九毛五
網球快馬王秉公著 三毛五
中國字快寫法黃公育編 三毛五
華英對照英文散文選陳文著 九毛五
世紀末的幽情 幻影著 八毛五

龍騰劍飛錄全七冊岳川二元四五
折箭歸盟全十冊 諸葛青雲四元
斷山驚龍全九冊 諸葛青雲一元五
俠侶驚盟全六冊 雲峯著二元一
聚山英雄傳全八冊 雄風義式元
雲俠盟全六冊楊家驊 貳元一
紅粉金戈全八冊湖海豪客八元二
射鵰英雄後傳全卅八冊 七毛五
寒鴉刀全一冊以上金府著 三毛五
凌宵劍燕燕全一冊上渡波著 三毛五
太湖劍俠全四冊金羽者 一元四
玄靈天磁全一冊渡波著 三毛五
滄江七女俠全一冊金絲四毛五
武林劍俠傳八冊諸葛青雲四元四
雙劍雲俠傳全八冊文峰著二元九
浩氣神功全十冊 洪楊著 四元
蓬島奇俠全四冊浮碧客 一元四
冰魄寒光劍全三冊梁羽生 一元二

神劍雙 乾坤震 俠侶 庸金 著九元八
神劍雙 乾坤震 俠侶 庸金 著二元四

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

平靚樓房屋宇生意新盤

△本號有大批近埠新屋出賣。兩個三個睡房任填價錢由一萬一千九百元起碼。歡迎詢問。

△近田仔梳街觀新屋▽六大廳房。高爽土庫。近巴士站及學校。取價壹萬五千八百元。(伍澤澤)

△三睡房住家屋八千四百元▽近緬街。樓下另有住房及浴室。業主出國割價廉讓抵買到底(鄭莊)

△三層聯屋急讓▽近百老匯街。六年新升屋。十庫有合設聯房。全價二萬四千七百元。(馬國良)

△平房近華埠。不在拆區範圍。三睡房。近緬街實價一萬元。(許杏欽)

△希士定奶叻呷區房▽九九年。每周四大廚房。電費煤氣住客自理。祇賣壹萬七千九百元(鍾耀華)

△短銀期當舖▽日賣約七十七元。下午六點收市。每週開六日。取價三千五百元。最抵買(伍澤澤)

△西區乾洗店▽經營乾洗兼補縫生意。月入四百元租七百元。有住房。賣三千二百元。(鄭華旺)

△京士威雜貨店▽上等架生。每日賣式廿五元

△舖後有住房。取價七千五百元。另點貨(馬國良)

△菓店廉讓▽割角地位。架生齊備。有住房。長批。賣者年老。售價壹千四百元。(鍾耀華)

△商業區平賣▽希士定街東。樓上柏文。樓下酒館。樣業連當舖招生。祇賣一萬六千元(許杏欽)

△本號代運貨生意買賣。各種燕梳。產業按揭(伍澤澤)

△樓房招租▽建築房產。各租燕梳。產業按揭(伍澤澤)

宣傳主任林洪公。副馬藝民。科員李顯榮。林錕。劉衍芬。黃敦灼。正訓練主任周玉生。副劉耕練。科員林雨亭。鄭炎才。馬國亮。周基猷。正社運主任譚澤謙。副徐子樂。科員廖仕超。劉添福。馬福海。黃聖提。正文教主任吳一平。副李超英。科員鄭正。梁啓新。李耀垣。鄭炳權。正生產主任鄭光益。副鄭鴻麟。科員馮福源。楊國威。鄭標。蔣榮漢。會計主任李耀樞。鄭新福。法律顧問。區鏡棠律師。鄭福福。庶務。候添。趙蔚田。揭曉後。全場鼓掌。咸慶得人。并同時議定於明年元月吉日正午十二時。舉行總支部。雲支部。洪門體育會。洪門實業部。達權實業。雲洪達實業部。大公義學等機構。聯合交代典禮云。

安。簡廷平。周玉生。王華進。王楷桓。鄭光彬。伍澤輝。梅拱學。趙榮義。鄭公益。李華英。林洪公。呂定國。林伯勝。吳照光。李顯榮。劉社鍊。

候補執委。關邦健。雷紹箕。李耀樞。黃啓琛。區鏡棠。謝志如。鄭鴻鵬。鄭其海。鄭新福。監察委員。呂禮庭。余喜。林進傑。宋甘公。呂頌紹。廖造喜。周少川。林榮。陳宜談。楊子順。林義勝。黃鴻新。岑兆英。馮浪帆。馬榮盛。候補監委。林昔安。何發祥。劉海平。曹子晉。黃奕志。馬藝民。趙華新。監察糾正呂禮庭。副余喜。歐委秘書宋甘公。正秘書主任陳文彬。副呂定國。科員黃珮琨。李耀樞。林岳生。黃景仁。正財政主任梁少如。副黃國連。科員。林文彬。周永權。簡建業。張培城。正外交主任王權柏。副馬英奇。科員雷紹箕。黃奕志。張兵。劉海平。正組織主任簡國安。副曹子晉。科員

民治黨總支部選出
明年新任職員訊

中國洪門民治黨駐加總支部。鑒於本年現任職員將屆期滿。遵章遴選第十六屆明年新職員接替視事。乃定於本月十吉日舉行普選。至該日下午八時揭曉在案。查該總支部依時先召開執監委員聯席大會。由主委王華進宣佈開會理由。繼由秘書陳文彬報告檢討年來黨務工作。及洪懇大會決案等。隨即舉行選票揭曉。公推監委余喜。林進傑監票。廖造喜。呂韻庭唱票。呂頌紹。李耀福。林麟。吳一平。鄭炳權。鄭光益。林榮。馬瑞書。黃鴻新。趙華新。林伯勝。李漢生等為紀錄員。開票結果如后。

全加黨社公選正主委王華進。副主委簡建平。正秘書主任陳文彬。副呂定國。

執行委員司徒建宇。吳一平。簡國

雲訊。本埠振華聲藝術研究社。於昨十七日下午一時。選舉揭曉。選出五十一年度新職員。正主席曾臺益。副陳文彬。正文書岑兆英。副呂定國。正財政趙汝禮。副吳一平。正交際簡國安。副陳秋霖。正監察呂頌紹。副黃鴻新。廖耀雄。聞此次當選者。均熱心爲社會服務。預料該社大有發展云。

又議定本月卅一號(星期日)晚九時。舉行新舊職員交代禮。並開除夕聯歡晚會云。

南越勦共近訊

南越。西貢路透社電。此間今日報告。政府軍隊殺死九十名越共游擊隊。

美放猴子上天

耀垣。正外交林伯勝。副張其。科員馬英奇。岑兆英。雷紹賢。簡建業。正組織鄭其海。副周慕斌。科員林煥榮。林麟。馬國亮。蔣榮漢。正訓練呂頌紹。副容炳坤。科員黃文剛。馬榮流。楊紹威。李日明。正社運簡而明。副李如相。科員林昔安。劉海平。雷紹平。黃政。灼。正文運李華英。副林岳生。科員岳熙。鄭炯光。關伯明。林伯榮。正生產陳秋霖。副蔣章霖。科員馮平波。鄭官福。趙毓明。鄭令後。正宣傳馬藝民。副馮浪帆。科員吳孔維。朱錫蘭。馮文任。謝燦洲。會計鄭新福。李耀樞。催收陳官談。周少川。慈善黃奕志。李榮。庶務侯添。趙計田。

葡國安主持開會。宣布選舉憲旨。次由
監察主任余喜。各核選舉人與選舉政
符。繼由副監察廖造喜。呂禮庭。次由
唱票。林連傑。陳宜顯監票。紀鑑員黃
鴻新。李耀福。呂定國。林麟。鄭炳輝
林榮。馬榮盛。林伯勝。趙華新。巨
瑞香。鄭光益。結果選出主任委員正
國安。副周玉生。執行委員簡建平。王
華進。吳一平。陳文彬。司徒捷子。伍
澤濂。王權栢。呂定國。關邦健。梅莊
學。鄭光益。候補執委李華英。趙榮
學。林伯勝。林洪公。劉社鍊。黃啓珉。
李顯榮。監察主任林榮。副呂禮庭。監
察秘書宋甘泉。委員以進傑。趙華新。
宋甘泉。余喜。黃鴻新。陳宜顯。廖造
喜。候補監周少川。林義勝。馬榮盛
梁少如。楊子順。執委正秘書吳一平。
副呂定國。科員黃啓珉。李耀福。谷
子樂。梁啓初。正財政鄭光益。副梁少
子樂。

○富鄰區雜貨店出賣
位於窩鄰區中心地點。兼有雅潔住宿房間。相宜舖租。好批約。存貨任買者選擇。貨架用具賤價相讓。因有其他業務必要立即出賣。電話 Whaley Merchante Ltd, W0 8-5020 預約洽商。經紀莫間。

餐館 週末前必須賣去
有四十式個座位。架生用具齊備。每日生意卅五元至四十元。最好現款交易。
電話 TR 4-9215 與店主洽商。

大公義學校董會通告
啓者：本校董事。與各職員。任期將滿。應選新人繼任。茲定期於本月廿七日（星期三）晚八點。假民治黨禮堂開選舉大會。統請洪門叔父昆仲暨各教職員。依時到會。共同選舉。是所至盼。此佈

擬刊賀年廣告者注意

敬啟者：現值新年將屆。萬象維新。如各界工商團體及私人。有刊載賀年禮聘者。請於廿四日以前。將稿寄交本報。以便早日排版。免致稽延。爲荷。

請惠賜 報費 告白費

一陽來復。五穀添錦。又將新年矣。本報紙墨料與其他使用浩繁。端賴報費、告白費、印件費、以爲挹注。茲年關在即。賬務結束之際。尙望各光顧諸君。如有欠到上項各費者。務祈照數賜下。以爲週轉。

時維冬節。又近年關。郵件繁多。郵差派送。或受阻滯。是以郵寄之報。間有遲到。統希諒察。 並祝

新春康樂

本報經理部謹啓

益豐茶室

擴充點心茶市

250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C MU. 2-1514

Ho Ho Chop Sue

102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日上午六時至午夜登時止。惠顧諸君幸祈留意焉。

中西食譜 星期美点
著名雞鴨 豉油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞

地址。片打東街壹〇貳號
電話。MU 壹壹〇三〇

精研食譜

陳陶酒家

大譙小酌

價廉味好

瓜菜雜貨
 原庄海晏蠟油
 名師精製
 合時各款臘味
 唐山雜貨
 鮮肉瓜菜
 式式俱備

一年之計在於春， 新春來臨
找尋職業大好機會！

本公司是加拿大保險公司業務，佔有領導地位，資產保障雄厚。業務。開設人壽保險部門，橫貫於加拿大大省，現欲聘請重要職務。若才幹條件適合者，可能升任為各省全權代理或分公司。本公司為加拿大各保險業，有史以來第一次正式委任華僑為華僑部門，專為華僑服務，由華僑自行管理業務。

工金佣金特別優厚，若宜數開辦事務所，可由本公司幫助提供。供給一切有關人壽保險資料。並開設訓練班，訓練推銷人壽。全加各埠僑胞，如欲找尋良好職業，欲發展個人業務者，請致函或駕臨到本公司業務部總辦事處負責人簡建業君接洽可也。

British Pacific Life Insurance
英屬 太平洋 人壽保險公司
加拿大華務部全權總代理簡建
MR. WILLIAM CON
103 E. Pender St., Vancouver 4.
電話 MU. 3-1724

；

，現積極擴充
備担任本公司
理等職。
權代理，開設
信譽裝修開辦
險各種方法，請
失此機會，請

Co.

售

B. C.